



# Regulamin Badań i Certyfikacji TÜV SÜD Gruppe

## Zakres:

Niniejszy Regulamin Badań i Certyfikacji obowiązuje w grupie TÜV SÜD Gruppe, w szczególności w odniesieniu do spółek:

Spółka	Adres internetowy
TÜV SÜD Auto Service GmbH	<a href="http://www.tuev-sued.de">www.tuev-sued.de</a>
TÜV SÜD America Inc.	<a href="http://www.tuv-sud-america.com">http://www.tuv-sud-america.com</a>
TUV SUD BABT	<a href="http://www.tuv-sud.co.uk/uk-en/about-tuev-sued/tuev-sued-in-the-uk/tuev-sued-babt">http://www.tuv-sud.co.uk/uk-en/about-tuev-sued/tuev-sued-in-the-uk/tuev-sued-babt</a>
TÜV SÜD Czech s.r.o.	<a href="http://www.tuv-sud.cz">www.tuv-sud.cz</a>
TÜV SÜD do Brasil	<a href="http://www.tuv-sud.com.br">www.tuv-sud.com.br</a>
TÜV SÜD Energietechnik GmbH Baden- Württemberg	<a href="http://www.tuev-sued.de">www.tuev-sued.de</a>
TÜV SÜD Industrie Service GmbH	<a href="http://www.tuev-sued.de">www.tuev-sued.de</a>
TÜV SÜD Korea	<a href="http://www.tuv-sud.kr/kr-en">http://www.tuv-sud.kr/kr-en</a>
TÜV SÜD Management Service GmbH	<a href="http://www.tuev-sued.de">www.tuev-sued.de</a>
TÜV SÜD Product Service GmbH	<a href="http://www.tuev-sued.de/industrie_konsumprodukte/ueber_tuev_sued_product_service/">http://www.tuev-sued.de/industrie_konsumprodukte/ueber tuev sued product service/</a> ge- schaeftsbedingungen
TÜV SÜD PSB Pte Ltd.	<a href="http://www.tuv-sud-psb.sg">www.tuv-sud-psb.sg</a>
TÜV SÜD Rail GmbH	<a href="http://www.tuev-sued.de">www.tuev-sued.de</a>
TÜV SÜD Nederland BV	<a href="https://www.tuv-sud.nl/nl-en">https://www.tuv-sud.nl/nl-en</a>
TÜV SÜD Sec-IT GmbH	<a href="http://www.tuev-sued.de">www.tuev-sued.de</a>
TÜV SÜD South Asia	<a href="http://www.tuv-sud.in">www.tuv-sud.in</a>
TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd.	<a href="http://www.tuv-sud.cn/">http://www.tuv-sud.cn/</a>
TÜV SÜD Hong Kong Limited	<a href="http://www.tuv-sud.cn/">http://www.tuv-sud.cn/</a>
TÜV SÜD Malaysia Sdn. Bhd	<a href="https://www.tuv-sud.my/my-en">https://www.tuv-sud.my/my-en</a>

dalej zwanych pojedynczo lub łącznie TSG (TÜV SÜD Gesellschaft).

Regulamin Badań i Certyfikacji stosuje się do:



- badań i/lub certyfikacji produktów, usług i projektów (zwanym dalej produktami);
- auditowania i certyfikacji systemów zarządzania (zwanym dalej systemami).

Jeśli klient w celu uzyskania certyfikatu zawarł kilka odrębnych umów, zastosowanie znajdują każdorazowo uregulowania Regulaminu Badań i Certyfikacji dotyczące przedmiotowego zakresu umowy.

Niniejszy Regulamin Badań i Certyfikacji zastępuje dotychczasowy regulamin i wchodzi w życie z dniem 01 kwietnia 2019 roku. Obowiązuje on aż do czasu wydania nowego Regulaminu Badań i Certyfikacji.

W razie wątpliwości dla Jednostek Certyfikujących (zgodnie z normą ISO 17000 i kolejnymi) z siedzibą na terenie Niemiec wiążąca jest wersja niemieckojęzyczna niniejszego dokumentu. Dla wszystkich pozostałych Jednostek Certyfikujących wiążąca jest jego wersja angielskojęzyczna. Jednostka Certyfikująca jest niezależnym podmiotem (strona trzecia), który w ramach prowadzonych programów certyfikacji potwierdza zgodność wyrobów, procesów, systemów i osób.

Niniejszy Regulamin Badań i Certyfikacji podlega prawu obowiązującemu w kraju siedziby Jednostki Certyfikującej świadczącej daną usługę.

Niniejszy Regulamin Badań i Certyfikacji składa się z kilku działów, przy czym dział A odnosi się do wszystkich spółek TSC; pozostałe działy stosuje się odpowiednio i mogą one uzupełniać, zastępować lub znosić zastosowanie uregulowań zawartych w innych działach.

W rozumieniu działu C wszelkie odniesienia do Jednostki Certyfikującej wzgl. do TSC należy interpretować jako odniesienia do właściwej Jednostki Certyfikującej. W przypadku niezgodności zapisów innych działów z treścią zawartą w dziale C, pierwszeństwo zachowują zapisy działu C.

Regulamin Badań i Certyfikacji składa się z działów A, B1, B2 oraz C1 do C6.

Działy Regulaminu Badań i Certyfikacji można stosować jako kombinację poszczególnych części.

<b>Spis treści</b>	<b>Strona</b>
A) Postanowienia ogólne	2
B1) Postanowienia szczególne dotyczące badania i certyfikacji wyrobów	
B2) Postanowienia szczególne dotyczące prowadzenia auditów i certyfikacji systemów zarządzania	7
C2) Postanowienia szczególne dotyczące prowadzenia auditów i certyfikacji wybranych systemów zarządzania przez TÜV SÜD Management Service GmbH (TÜV SÜD MS)	10

## **A) Postanowienia ogólne**

### **A-1. Ogólne**

A-1.1 Niniejszy Regulamin Badań i Certyfikacji stosuje się do badań, auditów i ocen zgodności przeprowadzanych w oparciu o dyrektywy WE lub na podstawie innych porozumień, jak i dla wszystkich innych certyfikacji przeprowadzanych przez TSC. Usługi oferowane przez TSC obejmują również udzielanie informacji dotyczących wymagań normatywnych oraz procedur dopuszczeniowych.

Aby zagwarantować pełną bezstronność, niezależność i obiektywizm Jednostka Certyfikująca nie świadczy usług doradczych w zakresie oferowanych usług, o czym Zleceniodawca został poinformowany.

Klient jest zobowiązany do niezwłocznego poinformowania Jednostki Certyfikującej, jeśli jednostka związana z TSC lub TSC świadczyły dla niego usługi doradcze.

Zagrożenie bezstronności, niezależności i obiektywizmu mogą w rozumieniu pkt. A-1.9 II stanowić podstawę do wypowiedzenia umowy.

A-1.2 Wraz z otrzymaniem pierwszego certyfikatu klient automatycznie staje się uczestnikiem systemu certyfikacji TÜV SÜD i pozostaje nim tak długo, jak długo znajduje się w posiadaniu jednego ważnego certyfikatu. Certyfikat nabiera ważności



dopiero po spełnieniu wszystkich wymagań finansowych i technicznych, związanych z badaniem/auditem i certyfikacją systemu/produktu. W przypadku gdy certyfikat został przyznany pod warunkiem spełniania określonych wymagań, posiadacz certyfikatu jest zobowiązany do ich spełnienia w określonych terminach. Jeżeli posiadacz certyfikatu nie wywiąże się z określonych wymagań w wyznaczonym czasie, Jednostka Certyfikująca określa termin, w którym jest on zobowiązany do zwrotu certyfikatu. Certyfikat zostanie wówczas unieważniony.

- A-1.3 Przed złożeniem zlecenia klient powinien poinformować TSC o nazwie oraz istotnych działaniach podjętych przez jakąkolwiek inną instytucję, która w podobnym zakresie przeprowadziła już proces badania/auditowania/certyfikacji produktu lub systemu lub jest w trakcie takiego procesu. Udzielając zlecenia klient akceptuje aktualną treść niniejszego Regulaminu Badań i Certyfikacji, który stanowi część umowy. Warunki umowy podlegają każdorazowo aktualnej wersji niniejszego regulaminu.

Aktualna wersja niniejszego Regulaminu Badań i Certyfikacji jest dostępna na stronie internetowej spółki (adresy str.1), lub na życzenie klienta może być przesłana.

- A-1.4 Jednostka Certyfikująca właściwej TSC ocenia dokumenty przedłożone przez auditorów i podejmuje decyzję w przedmiocie udzielenia certyfikatu. Rozpatruje ponadto zastrzeżenia / skargi dotyczące certyfikacji stosując przy tym odpowiednie procedury.

Wszelkie zastrzeżenia oraz skargi należy kierować bezpośrednio do Jednostki Certyfikującej właściwej TSC. Jednostka Certyfikująca stosuje udokumentowane procedury dotyczące rozpatrywania zastrzeżeń i skarg. Opis tych procedur jest publicznie dostępny.

Skargi dotyczące klientów, którym wydane zostały certyfikaty, Jednostka Certyfikująca przekazuje danemu klientowi w odpowiednim czasie.

- A-1.5 Certyfikaty, zaświadczenia zgodności, zaświadczenia dotyczące przeprowadzonych badań według dyrektyw i rozporządzeń UE lub innych norm lub kryteriów opierają się na dyrektywach, rozporządzeniach, normach lub kryteriach w wersji obowiązującej w dniu wydania certyfikatu.

Jednostka Certyfikująca wystawia certyfikat lub inne zaświadczenie, jeśli badany produkt lub system w danym momencie spełnia wszelkie wymagania ustawowe, właściwe normy i inne istotne kryteria w chwili wydania certyfikatu. Bez znaczenia pozostaje przy tym chwila złożenia zlecenia lub zawarcia umowy.

W treści certyfikatu nie należy umieszczać sformułowań odnoszących się do zbywalności certyfikowanego wyrobu.

Posiadacz certyfikatu musi każdorazowo uwzględniać wydane razem z certyfikatem załączniki. Certyfikat (wraz ze wszystkimi kopiami) nie może być przenoszony na osoby trzecie i pozostaje własnością TSC.

Certyfikaty wydawane jedynie w oparciu o dyrektywy i rozporządzenia UE nie uprawniają do korzystania ze znaku certyfikacji TÜV SÜD. Za ewentualny obowiązek oznaczenia produktu znakiem CE odpowiadają wyłącznie podmioty wskazane we właściwej dyrektywie.

- A-1.6 Klient zobowiązuje się umożliwić auditorom lub reprezentantom odpowiednio uprawnionych jednostek (np. organ regulacyjny, jednostka akredytująca, właściciel systemu certyfikacji) uczestnictwo w tzw. auditach z udziałem obserwatora (observed audit) w zakładzie klienta lub producenta i/lub jego podwykonawców lub dostawców.

- A-1.7 Jeżeli wykonywanie przez pracowników TÜV SÜD czynności na miejscu (audyty, inspekcje) wymagają sprzętu ochronnego, TÜV SÜD wraz z klientem powinni dokonać przed każdą wizytą uzgodnień odnośnie zapewnienia takiego sprzętu.

- A-1.8 Jeżeli oprócz wersji elektronicznej raport z badania/audytu został sporządzony dodatkowo w formie papierowej, wersją wiążącą jest wersja papierowa raportu.

- A-1.9 Każdy certyfikat uzależniony jest od istnienia ważnej umowy lub ważnego zlecenia.

O ile postanowienia danej umowy, odpowiednie dyrektywy/procedury/reguły lub wytyczne właściwej Jednostki Certyfikującej lub innych właściwych jednostek (np. organu regulacyjnego, jednostki akredytującej, właściciela systemu certyfikacji), nie przewidują innych okresów wypowiedzenia, umowa lub zlecenie certyfikacji lub członkostwa w systemie certyfikacji, może zostać wypowiedziane przez:

I. wypowiedzenie **bez podania przyczyny**:

- a) w przypadku certyfikacji systemów – z zachowaniem trzymiesięcznego okresu wypowiedzenia przed wyznaczonym terminem następnego auditu przez posiadacza certyfikatu lub TSC (dla auditów nadzoru lub odnawiających),
- b) w przypadku certyfikacji produktów - z zachowaniem dwumiesięcznego okresu wypowiedzenia przed końcem danego roku kalendarzowego przez posiadacza certyfikatu, względnie z zachowaniem jednorocznego okresu wypowiedzenia przed końcem danego roku kalendarzowego przez TSC,
- c) w przypadku certyfikacji w oparciu o dyrektywy i rozporządzenia UE, dla TSC obowiązują terminy jak w pkt. I b).



- II. wypowiedzenie z **podaniem przyczyny**: według wyboru strony wypowiadającej z zachowaniem okresu wypowiedzenia lub ze skutkiem natychmiastowym, w szczególności (lecz nie tylko) w przypadku, gdy przyznany certyfikat zostanie odebrany, cofnięty lub ograniczony zgodnie z uregulowaniami pkt. A-2.1 – A-2.3.

Wypowiedzenie wymaga dla swojej ważności formy pisemnej.

W przypadku utraty ważności certyfikatu – bez względu na powód - z tą samą chwilą traci ważność umowa lub zlecenie będące podstawą wydania certyfikatu. Umowy i zlecenia zachowują swą ważność, jeśli klient, przed wygaśnięciem ważności certyfikatu, poinformuje Jednostkę Certyfikującą o kontynuowaniu współpracy. Gotowość do współpracy nie oznacza, że certyfikat zachowa swą ważność.

W przypadku gdy ostatni z certyfikatów posiadanych przez klienta straci swoją ważność, z tą chwilą wygasa uczestnictwo klienta w systemie certyfikacji TÜV SÜD.

Wszelkie zaległe należności pozostają wymagalne. Jednostka Certyfikująca może także żądać zwrotu kosztów poniesionych w związku z planowanymi auditami lub badaniami certyfikowanego systemu lub produktu.

Postanowienia Regulaminu Badań i Certyfikacji pozostają w mocy przez okres 3 lat od chwili zakończenia umowy lub zlecenia i/lub w przypadku wygaśnięcia, odebrania lub cofnięcia certyfikatu, w stosunku do odpowiednich postanowień umowy/zlecenia.

- A-1.10 W przypadku, gdy którekolwiek z postanowień niniejszego Regulaminu Badań i Certyfikacji lub jego część stanie się nieważne lub niewykonalne, pozostałe postanowienia pozostają w mocy. W takim wypadku postanowienie nieważne lub niewykonalne powinno zostać zastąpione przez inne, które najlepiej oddaje sens i cel nieważnego lub niewykonanego postanowienia.
- A-1.11 Posiadacz certyfikatu wyraża zgodę na prowadzenie przez Jednostkę Certyfikującą niezapowiedzianych kontroli w zakładach objętych procesem certyfikacji oraz magazynach importerów i filii, na jego koszt, oraz pobierania próbek certyfikowanych wyrobów celem dokonania oceny. Raporty z inspekcji będą przekazanych zarówno posiadaczowi certyfikatu jak i przedstawicielom kontrolowanego zakładu.

## **A-2. Wygaśnięcie, odebranie, cofnięcie, ograniczenie lub zawieszenie certyfikatów**

- A-2.1 Certyfikat wygasa automatycznie lub zostaje uznany za odebrany, jeśli:
- A-2.1.1 upłynie wskazany w nim okres ważności lub przestanie obowiązywać umowa dotycząca stosowania certyfikatu i/lub znaku certyfikacji;
  - A-2.1.2 w stosunku do posiadacza certyfikatu wszczęto postępowanie upadłościowe lub postępowanie naprawcze lub jeśli w stosunku do posiadacza certyfikatu zostaje ustanowiony syndyk, zarządca lub nadzorca sądowy, a posiadacz certyfikatu w ciągu 1 miesiąca nie powiadomi o tym pisemnie właściwej Jednostki Certyfikującej;
  - A-2.1.3 posiadacz certyfikatu zaprzestanie prowadzenia działalności gospodarczej w zakresie objętym certyfikatem bez ustanowienia następcy prawnego;
  - A-2.1.4 zmianie ulegną wymagania stanowiące podstawę wydania certyfikatu (np. wymagania właściwych jednostek, jednostki akredytującej, właściciela systemu certyfikacji, reguły postępowania itp.) a posiadacz certyfikatu w ramach dodatkowego auditu przeprowadzonego w określonym czasie, na własny koszt, nie wykaże zgodności wyrobu lub systemu z nowymi wymaganiami lub nowym kodeksem postępowania;
  - A-2.1.5 podstawa wydania certyfikatu przestanie obowiązywać;
  - A-2.1.6 posiadacz certyfikatu zostanie zobowiązany do wycofania produktu bądź świadczonych usług z rynku;
  - A-2.1.7 przyjęto błędną podstawę procesu certyfikacji wyrobu lub usługi np. wystawione zaświadczenie zgodności odnosi się do niewłaściwej kategorii wyrobu i/lub usługi wg dyrektywy i rozporządzenia UE;
  - A-2.1.8 stwierdza się wady i braki w produktach i usługach będących przedmiotem procesu certyfikacji lub wyroby nie są zgodne z wzorcami lub stwierdza się brak spełnienia przesłanek stanowiących podstawę procesu certyfikacji.
- A-2.2 Jednostka Certyfikująca właściwej TSC może odebrać lub cofnąć certyfikat według własnego wyboru z zachowaniem okresu wypowiedzenia lub ze skutkiem natychmiastowym, w przypadku:
- A-2.2.1 gdy dalsze stosowanie znaku certyfikacji lub certyfikatu nie jest uzasadnione, np. jeśli nie ma już znaczenia rynkowego lub zabrania tego prawo; w takim przypadku TSC, w miarę możliwości, przedstawi klientowi do dyspozycji znak alternatywny;
  - A-2.2.2 stosowania wprowadzającej w błąd lub niedozwolonej reklamy, w szczególności związanej ze znakiem certyfikacji lub certyfikatem albo w przypadku niewłaściwego użycia znaku certyfikacji lub certyfikatu lub też niespełnienia wymagań ustawowych przy wprowadzaniu produktu na rynek oraz gdy tego rodzaju nadużycia tolerowane są przez posiadacza



certyfikatu;

- A-2.2.3 pomimo upomnień posiadacz certyfikatu w ciągu 4 tygodni nie ureguluje zaległych faktur wystawionych przez TSC; również częściowe nieuregulowanie faktur może prowadzić do cofnięcia wszystkich certyfikatów;
- A-2.2.4 złożenia przez posiadacza certyfikatu wniosku o ogłoszenie upadłości lub wniosku o wszczęcie podobnego postępowania lub oddalenia takiego wniosku ze względu na brak masy;
- A-2.2.5 naruszenia przez posiadacza certyfikatu niniejszego Regulaminu Badań i Certyfikacji i/lub odnośnych postanowień umowy, chyba że naruszenie to stanowi odosobniony przypadek lekkiego niedbalstwa lub ma charakter nieistotny.
- TSC ma prawo, lecz nie obowiązek, wyznaczyć posiadaczowi certyfikatu termin na usunięcie powstałego naruszenia;
- A-2.2.6 gdy Jednostka Certyfikująca dojdzie do wniosku, że
- certyfikowany produkt lub system nie odpowiada normie lub nowej lub zmienionej wersji normy;
  - certyfikowany produkt nie spełnia założeń określonych przez producenta;
  - certyfikowany produkt lub system naraża na ryzyko osoby z niego korzystające;
  - posiadacz certyfikatu w wyznaczonym terminie nie dostosuje produktu lub systemu do nowej lub zmienionej wersji normy;
  - posiadacz certyfikatu naruszy jakiegokolwiek warunki określone w certyfikacie,
- A-2.2.7 gdy posiadacz certyfikatu poda TSC nieprawdziwe dane lub przemilczy istotne fakty, mające znaczenie dla udzielenia certyfikatu;
- A-2.2.8 po wystawieniu certyfikatu okaże się, że jego posiadacz od samego początku nie spełniał wymagań do jego otrzymania;
- A-2.2.9 gdy posiadacz certyfikatu wnieśli sprzeciw dotyczący zmiany niniejszego Regulaminu Badań i Certyfikacji i/lub części Umowy/Zlecenia (np. dotyczącej wysokości opłat i cen) w terminie 6 tygodni od ich wejścia w życie lub terminie 6 tygodni od możliwości zapoznania się z nimi;
- A-2.2.10 gdy urządzenia lub dokumentacja, które stanowią podstawę procesu certyfikacji nie zostaną w określonym terminie udostępnione lub gdy organizacja zaniecha wdrożenia odpowiednich działań nadzorujących (4 tygodnie) lub działań korygujących, mimo pisemnego wezwania Jednostki Certyfikującej;
- A-2.3 Z wyżej wskazanych powodów (A-2.1 i A-2.2) certyfikaty mogą ponadto zostać ograniczone lub zawieszono na określony czas lub w określonym zakresie rzeczowym.
- A-2.4 Jednostka Certyfikująca właściwej TSC jest upoważniona do opublikowania informacji o wygaśnięciu, odebraniu, cofnięciu, ograniczeniu i zawieszeniu certyfikatu. Dalsze użycie certyfikatu/znaku lub nazwy TSC do celów reklamowych lub w innych celach jest w każdym z wyżej wymienionych przypadków zabronione. Certyfikat, który wygasł, został odebrany lub cofnięty należy niezwłocznie zwrócić Jednostce Certyfikującej i/lub na jej pisemne żądanie zniszczyć. Uiszczono opłaty z tytułu certyfikacji nie podlegają zwrotowi, a opłaty dotąd nie zapłacone należy uiścić w całości.
- A-2.5 Oprócz przypadków winy umyślnej i rażącego niedbalstwa, TSC nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty poniesione przez klienta w związku z niewydaniem, wygaśnięciem, odebraniem, cofnięciem, ograniczeniem lub zawieszeniem certyfikatu.

### **A-3. Reklamowanie; publikowanie certyfikatów, znaków certyfikacji i raportów z badań; informacje**

#### **A-3.1 Prawo do posługiwania się znakiem certyfikacji**

Posiadacz certyfikatu może posługiwać się certyfikatem lub właściwym znakiem certyfikacji w celach reklamowych zachowując postanowienia niniejszego Regulaminu Badań i Certyfikacji. Posiadaczowi certyfikatu przyznaje się prawo do korzystania ze znaku certyfikatu przez okres ważności posiadanego certyfikatu. Certyfikat lub znak certyfikacji dotyczący systemu zarządzania może być wykorzystany tylko do promowania przedmiotowego systemu. Prawo do posługiwania się znakiem certyfikacji wygasa z chwilą gdy ważność certyfikatu wygaśnie, gdy certyfikat zostanie odebrany, odwołany, ograniczony lub zawieszony.

#### **A-3.2 Wytyczne dotyczące wykorzystania znaku certyfikacji**

A-3.2.1 W reklamie należy podkreślić dobrowolność przystąpienia do certyfikacji, jeśli nie jest ona wymuszona przez obowiązujące przepisy.

A-3.2.2 Wykorzystanie znaku certyfikacji w sposób wprowadzający w błąd lub niedozwolony lub inny sposób zagrażający dobremu imieniu jednostki certyfikującej jest niedopuszczalne. Sposób prezentacji znaku certyfikacji nie może wpłynąć



negatywnie na odbiór jednostki certyfikującej ani też spowodować, że jej rola jako bezstronnej trzeciej strony mogłaby zostać zakwestionowana.

A-3.2.3 Certyfikat lub znak certyfikacji może zostać wykorzystany jedynie w odniesieniu do certyfikowanego systemu, niedopuszczalne jest wykorzystanie znaku certyfikacji systemu zarządzania do reklamy wyrobów i odwrotnie znak certyfikacji właściwy dla certyfikacji wyrobu nie może zostać wykorzystany w reklamie systemu zarządzania.

Stosowanie znaku certyfikacji nie może stwarzać wrażenia, że proces certyfikacji obejmuje procesy i czynności wykraczające poza rzeczywisty zakres certyfikacji.

A-3.2.4 Stosowanie znaku certyfikacji w reklamie odnoszącej się do wyrobów jest zakazane, chyba że organizacja posiada odpowiedni certyfikat systemowy lub certyfikat zgodności.

A-3.2.5 Stosowanie znaku certyfikacji lub certyfikatu dotyczącego jedynie częściowych aspektów wyrobu lub systemu w reklamie nie może stwarzać wrażenia, że proces certyfikacji obejmuje całość systemu lub cały wyrób.

A-3.2.6 Posiadacz certyfikatu ponosi pełną odpowiedzialność za wykorzystanie znaku certyfikacji oraz prezentowane treści odnoszące się do uzyskanych znaków certyfikacji, certyfikatów oraz certyfikowanych systemów/wyrobów. W przypadku certyfikacji wyrobu posiadacz certyfikatu ponosi także odpowiedzialność za wykorzystanie znaku certyfikatu przez swoich klientów.

A-3.2.7 Stosując znak certyfikacji w celach reklamowych należy zwrócić szczególną uwagę na jasne, klarowne i wyczerpujące przedstawienie certyfikowanego obszaru.

### **A.3.3 Wytyczne dotyczące przedstawienia znaku certyfikacji**

A-3.3.1 Klient (posiadacz znaku certyfikacji/certyfikatu) nie może stosować logo TSC ani hasła reklamowego „Większe bezpieczeństwo. Większa wartość.”

A-3.3.2 Nie zezwala się na uzupełnianie opisu zawartego na znaku certyfikacji ani na zmianę jego kształtu. Znak certyfikacji powinien być mniejszy niż logo własne posiadacza certyfikatu. Pomniejszone treści powinny być czytelne.

A-3.3.3 W celu uniknięcia błędnej interpretacji znaku certyfikacji nie należy łączyć go z innymi elementami, takimi jak logo, wypowiedź, grafika. Stosowanie znaku certyfikacji nie może stworzyć wrażenia, że dane przedsiębiorstwo wzgl. jego pracownicy stanowią część Grupy TÜV SÜD lub że chodzi o markę / logo klienta (posiadacza znaku certyfikacji).

### **A-3.4 Wykorzystanie treści raportów i sprawozdań**

Jeśli brak innych pisemnych ustaleń między klientem a jednostką certyfikującą lub jeśli wytyczne prawne, urzędowe lub wymagania jednostki akredytującej nie przewidują inaczej, obowiązują następujące zasady:

- nie zezwala się na częściowe ani całkowite odtworzenie treści sprawozdań TSC,
- wykorzystanie raportów lub nazw TSC w celach reklamowych jest zabronione.

W przypadku uzyskania zgody TSC na wykorzystanie treści sprawozdań z inspekcji, sprawozdań z auditów lub innych raportów zabrania się uzupełniania ich treści w szczególności o zapisy wykraczające poza rzeczywisty obszar certyfikacji, lub inne treści i interpretacje mogące zagrażać lub podważać neutralność TSC. Posiadacz certyfikatu winien przedstawiać treści raportów w sposób wierny i niezafalszowany.

Powyższa zasada dotyczy w szczególności reklamy, treści wystawianych zaświadczeń, udzielanych wypowiedzi i publikowanych oraz rozpowszechnianych materiałów handlowych zarówno w formie elektronicznej, audio jak i papierowej.

W przypadku uzyskania zgody na publikowanie raportów TSC wymagane jest zachowanie ich oryginalnego brzmienia oraz podanie daty sporządzenia danego raportu.

Zakazuje się jednocześnie wykorzystania raportów i ich treści w celu rozpowszechniania opinii, że TSC szczególnie poleca system lub wyrób klienta.

### **A-3.5 Skutki nieprawidłowego wykorzystania znaku certyfikacji lub certyfikatu**

W przypadku dochodzenia roszczeń osób trzecich względem TSC w zakresie niewłaściwego wykorzystania znaku certyfikacji, certyfikatu lub treści raportów i sprawozdań, klient jest zobowiązany do przejęcia roszczeń. Powyższe dotyczy także roszczeń osób trzecich odnoszących się do treści reklamowych zamieszczanych przez klienta.

### **A-4 Publikowanie certyfikatu, znaku certyfikatu oraz raportów i sprawozdań**

TSC może udostępniać nazwy posiadaczy certyfikatów, posiadaczy certyfikowanych wyrobów oraz systemów autoryzowanym jednostkom (np. instytucjom, jednostce akredytującej oraz właścicielowi standardu) oraz zapewnić im wgląd w dokumentację klienta.

Wszelkie pozostałe informacje o kliencie, certyfikowanym wyrobie lub systemie są poufne, chyba że TSC zostanie





zobligowana do ich ujawnienia decyzją sądu lub innej jednostki. Ujawnienia informacji może nastąpić także na podstawie obowiązujących przepisów prawnych. Obowiązek zachowania poufności dotyczy w równym stopniu wszystkich pracowników TSC.

#### **A-5. Przechowywanie próbek i dokumentów**

Próbki z badań i związaną z nimi dokumentację, o ile znajdują się one w posiadaniu klienta, klient ma obowiązek przechowywać przez okres dziesięciu (10) lat od chwili wygaśnięcia certyfikatu lub dopuszczenia na rynek. Obowiązujący jest każdorazowo najdłuższy okres ważności.

Dokumenty dotyczące certyfikacji systemów powinny być przechowywane przez okres ważności certyfikatu oraz przynajmniej przez trzy kolejne lata.

Powyższe nie narusza dalej idących obowiązków wynikających z przepisów prawa.

TÜV SÜD bądź TSC nie ponoszą odpowiedzialności odszkodowawczej, w szczególności, jeśli klient nie dostarczy lub nie jest w stanie dostarczyć, w niezmienionej formie, próbek lub dokumentów z badań, które mu zostały zwrócone lub zostały pozostawione u niego.

#### **A-6. Naruszenie Regulaminu Badań i Certyfikacji**

W przypadku zawinionego naruszenia niniejszego Regulaminu Badań i Certyfikacji przez posiadacza certyfikatu TSC uprawniona jest dochodzić zapłaty kary umownej w wysokości do 250.000 EUR. Dotyczy to w szczególności sytuacji, w której produkt opatrzony w znak certyfikacji znajduje się w sprzedaży lub wprowadzany jest do obrotu przed wydaniem certyfikatu, a także przypadków bezprawnej reklamy lub niewłaściwego wykorzystania certyfikatu lub znaku certyfikacji.

Posiadacz certyfikatu odpowiada za koszty, którymi TSC zostaje obciążona przez właściwe jednostki (np. organ regulacyjny, jednostka akredytująca, właściciel systemu certyfikacji) lub koszty poniesione bezpośrednio przez Jednostkę Certyfikującą lub laboratorium badawcze wynikające z zawinionego naruszenia przez posiadacza certyfikatu, w szczególności niniejszego Regulaminu Badań i Certyfikacji. Powyższe dotyczy również przypadku, gdy działania TSC wynikały z obowiązku nałożonego na TSC przez organ nadzorczy lub z innego obowiązku i jeżeli nałożenie takiego obowiązku było uzasadnione.



## **B1) Postanowienia szczególne dotyczące badania i certyfikacji wyrobów**

### **B1-1. Badanie**

- B1-1.1 Zleceniodawca zleca TSC przeprowadzenie badania i dostarcza wszelkie wymagane próbki wraz z dokumentacją. TSC przeprowadza badanie według własnego uznania, we własnym laboratorium badawczym lub zleca jego przeprowadzenie osobom trzecim oraz sporządza sprawozdanie z badania.
- B1-1.2 TSC pobiera opłatę ryczałtową za użyczenie próbek wykorzystanych do badania lub na wyraźne życzenie Zleceniodawcy odsyła próbki na jego koszt. TSC nie przechowuje próbek, może jednak zażądać tego od Zleceniodawcy. W przypadku przerwania badań na okres dłuższy niż jeden miesiąc TSC może odesłać Zleceniodawcy próbki lub przechować je do momentu ponownego podjęcia badania, za opłatą ryczałtową.
- B1-1.3 TSC ma prawo udostępnić właściwej jednostce (np. organowi regulacyjnemu, jednostce akredytującej, właścicielowi systemu certyfikacji) dokumentację dotyczącą badań ewentualnie wraz z próbkami. Jakiegokolwiek inne ustalenia w tym zakresie są nieskuteczne.
- B1-1.4 TSC nie ponosi odpowiedzialności za utratę próbek, ich uszkodzenie w wyniku badania, włamania, kradzieży, uderzenia pioruna, pożaru, zalania itp.
- B1-1.5 TSC nie świadczy doradztwa w zakresie projektowania wyrobów lub tworzenia systemów zarządzania.

### **B1-2. Certyfikacja**

Po zakończeniu badaniu wyrobu z wynikiem pozytywnym klient otrzymuje certyfikat z lub bez prawa do posługiwania się znakiem certyfikacji. W przypadku certyfikacji wyrobu bez nadzoru procesu produkcji przedmiotowy wyrób nie może zostać oznaczony znakiem certyfikacji. W przypadku certyfikacji wyrobu, w wyniku której przyznany zostaje znak certyfikacji, obowiązują następujące zasady:

- B1-2.1 podstawowym warunkiem, poza pozytywnym wynikiem badania, jest niebudząca zastrzeżeń wstępna inspekcja zakładu produkcyjnego. W wyniku regularnych wizyt kontrolnych (Follow-up-Services – patrz poniżej) prawo klienta do posługiwania się znakiem zostaje podtrzymane.
- B1-2.2 posiadacz certyfikatu może posługiwać się znakami certyfikacji, wymienionymi na certyfikacie, wyłącznie w odniesieniu do certyfikowanych modeli.

Posiadacz certyfikatu jest odpowiedzialny za nadzór nad wykorzystaniem znaku certyfikacji. Posiadacz certyfikatu musi zagwarantować, że znak certyfikacji wykorzystywany jest jedynie w połączeniu z tożsamością posiadacza certyfikatu oraz z określonymi i certyfikowanymi numerami modeli.

Przeniesienie prawa do certyfikatu przez jego posiadacza na osoby trzecie jest niedopuszczalne.

Wraz z wygaśnięciem ważności certyfikatu należy zaprzestać sprzedaży wyrobów opatrzonych znakiem certyfikacji lub znakiem CE.

Posiadacz odebranych lub cofniętych certyfikatów jest zobowiązany do usunięcia znaku certyfikacji ze wszystkich wyrobów lub do ich zniszczenia. Posiadacz certyfikatu powinien umożliwić Jednostce Certyfikującej przeprowadzenie kontroli w tym zakresie.

- B1-2.3 Znak certyfikacji TSC może być stosowany wyłącznie w odniesieniu do wyrobów zgodnych z badanym typem oraz danymi w sprawozdaniu z badania lub postanowieniami uzupełniającymi. Wymagane dokumenty (tj. deklaracja zgodności)





ści, instrukcja obsługi i montaż) powinny być dołączone do wyrobu w języku urzędowym kraju przeznaczenia wyrobu.

#### B1-2.4 Dodatkowe postanowienia szczególne dotyczące poszczególnych znaków certyfikacji

Jeżeli wyrób jest wytwarzany w kilku zakładach produkcyjnych o różnym poziomie kwalifikacji (np. certyfikowany lub niecertyfikowany według ISO 9001), wówczas przy oznaczeniu modelu należy podać jedynie poziom kwalifikacji właściwy dla danego zakładu. W pozostałych przypadkach można posługiwać się poziomem kwalifikacji właściwym dla wszystkich zakładów produkcyjnych.

B1-2.5 Posiadacz znaku certyfikacji jest zobowiązany do nadzorowania zgodności wyrobów opatrzonych znakiem certyfikacji z przedmiotowymi wymaganiami, do przeprowadzania badań kontrolnych oraz do udokumentowania niezgodności i wad fizycznych certyfikowanych wyrobów. Posiadacz znaku certyfikacji powinien niezwłocznie poinformować Jednostkę Certyfikującą o zmianach w wyrobach w stosunku do certyfikowanej wersji oraz o wycofaniu wyrobu lub innych zdarzeniach związanych z bezpieczeństwem wyrobu. Jednostka Certyfikująca może uzależnić kontynuowanie procesu certyfikacji od stanowiska producenta dotyczącego przestrzegania norm i procedur produkcji lub zlecić przeprowadzenie badania przez uprawnione laboratorium badawcze.

B1-2.6 Każdy wyrób musi zawierać oznaczenie producenta lub importera oraz oznaczenie typu, aby móc określić, czy wyroby produkcji seryjnej są zgodne z badanym typem. Jeżeli próbka nie spełnia warunków badań, a wyroby jej odpowiadające zostały już rozdyskrebowane lub wykryto, że znak certyfikacji został niewłaściwie wykorzystany, certyfikacja zmodyfikowanej/zmienionej próbki jest możliwa jedynie wówczas, gdy posiada ona inne oznaczenie typu.

B1-2.7 Inspekcja zakładu produkcyjnego w przypadku certyfikacji z możliwością stosowania znaku certyfikacji (Follow-up-Service); monitorowanie rynku:

B1-2.7.1 W celu zapewnienia, że deklarowane w treści certyfikatu cechy wyrobu są utrzymywane, Jednostka Certyfikująca przeprowadza regularne inspekcje zakładu produkcyjnego oraz laboratoriów przeprowadzających testy i sprawdza działania zmierzające do utrzymania jakości. Powyższe czynności wykonywane są na koszt posiadacza certyfikatu. W przypadku certyfikacji z prawem do posługiwania się znakiem certyfikacji możliwe jest ustalenie przed wydaniem certyfikatu badania metodą próby losowej w oparciu o moduły według Decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady nr 768/2008/WE. Jeżeli system zakładu produkcyjnego objęty jest procesem certyfikacji realizowanym przez TÜV SÜD, możliwe jest uwzględnienie procedury Follow-up-Service w ramach auditu nadzoru/auditów odnawiającego.

W celu zapewnienia odpowiedniej jakości wyrobu możliwe jest przeprowadzenie inspekcji przedwysyłkowych, tj. losowego sprawdzenia zgodności wysyłanych wyrobów z certyfikowanym typem.

B1-2.7.2 Posiadacz certyfikatu jest zobowiązany do niezwłocznego poinformowania Jednostki Certyfikującej o zmianie lokalizacji zakładu produkcyjnego, zmianie właściciela zakładu produkcyjnego lub o zmianach w procesie produkcyjnym, które mogą mieć wpływ na certyfikowany wyrób. W szczególnych przypadkach Jednostka Certyfikująca może zażądać, aby na wyrobie oprócz znaku certyfikacji znajdowało się dodatkowe oznaczenie kontrolne, na podstawie którego będzie można rozróżnić wyroby wyprodukowane w różnym czasie. W przypadku zmiany lokalizacji zakładu produkcyjnego konieczne jest przeprowadzenie inspekcji przez TSC. Dopiero po uzyskaniu pozytywnego wyniku przeprowadzonej inspekcji możliwe jest oznaczanie wyrobów wyprodukowanych w nowej lokalizacji znakiem certyfikacji. Posiadacz certyfikatu jest zobowiązany do informowania Jednostki Certyfikującej o każdej zmianie swoich danych.

B1-2.7.3 Jednostka Certyfikująca ma prawo sprawdzania wyrobów oznaczonych znakiem certyfikacji, które zostały wprowadzone na rynek. Jeżeli sprawdzone wyroby nie spełniają wymagań stanowiących podstawę procesu certyfikacji np. w wyniku wprowadzenia niedopuszczalnych zmian, co doprowadziło lub może doprowadzić do zawieszenia certyfikatu, posiadacz certyfikatu zostanie obciążony kosztami sprawdzenia wyrobu i/lub inspekcji zakładu produkcyjnego.

B1-2.7.4 Posiadacz certyfikatu jest zobowiązany do niezwłocznego poinformowania Jednostki Certyfikującej o wszelkich szkodach i pozostałych zdarzeniach związanych z certyfikowanym wyrobem.

B1-2.8 Oprócz certyfikatu (podstawowego) klient może otrzymać także inne certyfikaty:



- a. dla posiadacza certyfikatu (podstawowego), jeżeli zamierza on poddać certyfikacji wyrób pod inną nazwą, niż ta widniejąca na certyfikacie (podstawowym).
- b. dla innego posiadacza certyfikatu, jeżeli zamierza on poddać certyfikacji wyrób pod inną nazwą lub nazwą widniejącą na certyfikacie (podstawowym). W takiej sytuacji podstawowym warunkiem jest uzyskanie wcześniejszej zgody posiadacza certyfikatu (podstawowego) oraz potwierdzenie przez niego, że wyrób pod względem budowy nie różni się od certyfikowanego typu.

O ważności ww. certyfikatów decyduje ważność certyfikatu (podstawowego).



## **B2) Postanowienia szczególne dotyczące prowadzenia auditów i certyfikacji systemów zarządzania**

### **B2-1. Ogólne**

TSC prowadzi audyty oraz certyfikacje systemów zarządzania (dalej: „systemy”) także w obszarze wolnorynkowym wzgl. regulowanym np. przez dyrektywy i rozporządzenia unijne.

TSC nie świadczy doradztwa w zakresie tworzenia systemów zarządzania. TSC nie prowadzi szkoleń ani auditów wewnętrznych w obszarze zawartej umowy.

### **B2-2. Wstępna ocena systemu, audit wstępny**

Na życzenie klienta TSC oferuje następujące usługi, które mogą być wykonane również niezależnie od procedury certyfikacji:

B2-2.1 Na podstawie dokumentacji systemu zarządzania, we wstępnej ocenie wskazuje się na potencjalne możliwości udoskonalenia systemu, w odniesieniu do wymogów wynikających z odpowiednich przepisów prawa lub norm. Klient otrzymuje pisemny raport z wyników wstępnej oceny.

B2-2.2 Celem auditu wstępnego, którego zakres łączny jak i zakres do przeprowadzenia na miejscu określa się wspólnie z klientem, jest wskazanie słabych punktów systemu. O wynikach auditor informuje klienta podczas spotkania zamykającego; na życzenie TSC przygotowuje raport z auditu wstępnego. Dopuszcza się przeprowadzenie tylko jednego (1) auditu wstępnego.

### **B2-3 Procedura certyfikacji**

#### **B2-3.1 Przygotowanie**

##### **B2-3.1.1 Spotkanie informacyjne**

Na życzenie klienta omówione zostaną następujące kwestie:

- cele, korzyści i warunki certyfikacji,
- objaśnienie procedury certyfikacji z uwzględnieniem treści i harmonogramu,
- podstawa prawna, norma będąca podstawą przeprowadzenia auditu, zakres auditu,
- szacunkowe koszty.

##### **B2-3.1.2 Przygotowanie do auditu certyfikacyjnego**

Po pisemnej akceptacji oferty przedłożonej przez TSC, organ zarządzający klienta wyznacza do auditu swojego przedstawiciela, który jest odpowiedzialny za procedurę certyfikacji; TSC informuje klienta o auditorach wyznaczonych do przeprowadzenia auditu (zespół auditowy lub auditor wiodący). Przestrzegane są wymagania stawiane przez odpowiednie normy oraz przepisy dotyczące niedozwolonego doradztwa ze strony auditorów. Klient ma prawo odrzucić auditorów.

Ponadto, w zakresie, w jakim przepisy prawne np. dotyczące ochrony danych osobowych nie stoją temu na przeszkodzie, klient może zażądać dodatkowych informacji o auditorach, biorących udział w audicie.

##### **B2-3.2 Audit certyfikacyjny**

Pierwszy audit certyfikacyjny przeprowadzany jest w dwóch etapach (audit etap 1 i audit etap 2).

Klient powinien zapewnić, aby właściwy personel był osiągalny celem udzielenia odpowiedzi na pytania; klient zapewnia auditorom dostęp do odpowiednich jednostek przedsiębiorstwa jak i wgląd w istotne dla systemu dane.

##### **B2-3.2.1 Przegląd i ocena dokumentacji systemu zarządzania / audit etap 1**

Klient udostępni Jednostce Certyfikującej całą dokumentację dotyczącą systemu zarządzania (księga systemu oraz inne dokumenty takie jak udokumentowane procedury, instrukcje pracy, instrukcje kontroli) w celu dokonania jej przeglądu i oceny pod kątem zgodności z właściwymi dyrektywami i normami. Jeśli system był już certyfikowany przez inną jednostkę w oparciu o tą samą lub inną odpowiednią normę, klient powinien również dostarczyć kopię certyfikatu z informacją o jego zakresie oraz szczegółach i wynikach poprzedniego auditu.

Jednostka Certyfikująca:

- przegląda dokumentację systemu zarządzania,
- ocenia gotowość organizacji do przeprowadzenia auditu etap 2,



- przegląda istotne aspekty dotyczące zakresu certyfikacji oraz funkcjonowania systemu zarządzania,
- zbiera niezbędne informacje dotyczące zakresu certyfikacji i związanych z tym zakresem wymagań prawnych i innych,
- planuje audit etap 2 łącznie z uzyskaniem zgody klienta dotyczącej składu auditorskiego,
- ocenia, czy organizacja przeprowadziła audyty wewnętrzne oraz przegląd zarządzania oraz stopień wdrożenia działań wynikających z auditów wewnętrznych.

Na podstawie wyników auditu etap 1 Jednostka Certyfikująca ocenia, czy stopień wdrożenia systemu zarządzania jest wystarczający do przeprowadzenia auditu etap 2 oraz planuje jego przebieg i priorytety. Szczegóły auditu etap 2 są uzgadniane z klientem.

Na żądanie sądu lub innej jednostki (np. organ regulacyjny, jednostka akredytująca, właściciel systemu certyfikacji) TSC może pobrać próbki wyrobów celem zweryfikowania wdrożenia danego systemu zarządzania. Koszty dodatkowych kontroli ponosi klient.

Jednostka Certyfikująca dokumentuje wyniki auditu etap 1 i przekazuje je klientowi wraz z zidentyfikowanymi obszarami występowania słabych punktów, które podczas auditu etap 2 mogą zostać uznane za niezgodności.

Odstęp czasowy między etapem 1 i etapem 2 auditu zostanie uzgodniony w taki sposób, aby klient dysponował wystarczającym okresem czasu na wyeliminowanie słabych punktów w zidentyfikowanych obszarach.

#### B2-3.2.2 Audit certyfikacyjny na miejscu u klienta / audit etap 2

Przed etapem 2 auditu, w celach informacyjnych klient otrzymuje wcześniej uzgodniony plan auditu. W trakcie auditu klient prezentuje praktyczne wdrożenie udokumentowanych procedur, podczas gdy auditorzy sprawdzają i oceniają skuteczność funkcjonowania systemu na gruncie uzgodnionych przepisów prawnych, norm lub innych kryteriów.

#### B2-3.3 Certyfikacja

W przypadku, gdy wszystkie wymagania stosownej normy są spełnione i nie stwierdzono żadnych naruszeń przepisów prawnych i urzędowych, Jednostka Certyfikująca wystawi certyfikat, zasadniczo z okresem ważności 3 lat licząc od momentu podjęcia decyzji o nadaniu certyfikatu, chyba że dyrektywy, programy lub normy stanowiące podstawę procesu certyfikacji przewidują inne okresy ważności.

#### B2-3.4 Audit nadzoru

Ważność wydanego certyfikatu jest utrzymana pod warunkiem, że w przedsiębiorstwie klienta, zgodnie z wymaganiami, w regularnych odstępach czasu (co do zasady corocznie) zostaną przeprowadzone z wynikiem pozytywnym audyty nadzoru.

Pierwszy audit nadzoru należy przeprowadzić najpóźniej w ciągu 12 miesięcy licząc od ostatniego dnia auditu etap 2, pod warunkiem, że przepisy szczególne nie przewidują innych terminów. W uzasadnionych przypadkach TSC jest uprawniona do przeprowadzenia dodatkowych (zapowiadanych z niewielkim wyprzedzeniem lub niezapowiedzianych) auditów nadzoru na koszt posiadacza certyfikatu. Warunki, na podstawie których odbędą się te audyty definiowane są przez Jednostkę Certyfikującą i przekazywane certyfikowanemu klientowi. W celu przygotowania auditu nadzoru na życzenie Jednostki Certyfikującej należy przedłożyć obowiązującą księgę zarządzania i wykaz wszystkich dokonanych zmian. W ramach auditu nadzoru auditor sprawdza wybrane elementy/procesy systemu zarządzania w celu upewnienia się, że system zarządzania nadal spełnia wymagania oraz sporządza raport.

#### B2-3.5 Dalsze czynności nadzorujące

Dalsze czynności nadzorujące mogą obejmować:

- zapytania Jednostki Certyfikującej adresowane do certyfikowanego klienta dotyczące aspektów certyfikacji,
- ocenę danych klienta w odniesieniu do jego działalności (np. materiały reklamowe, strona internetowa),
- wezwanie klienta do przedłożenia dokumentów i zapisów danych (w wersji papierowej lub elektronicznej),
- inne środki nadzoru funkcjonowania certyfikowanych klientów.

#### B2-3.6 Audit odnawiający

Audit odnawiający należy zaplanować i przeprowadzić przed wygaśnięciem certyfikatu, ważność certyfikatu zostanie wówczas przedłużona na dalszy okres. Podczas auditu odnawiającego ocenia się zgodność całego systemu pobierając próbki losowo. W celu przygotowania auditu należy przedstawić auditorowi lub zespołowi auditorów obowiązującą księgę zarządzania i spis wszystkich dokonanych zmian. W przypadku istotnych zmian w systemie wymagane może być wcześniejsze przeprowadzenie auditu etap 1.

#### B2-3.7 Niezgodności



Po zakończeniu auditu, TSC informuje klienta o jego wynikach podczas spotkania zamykającego, jak i w formie raportu z auditu. Protokoły niezgodności kontrasygnowane są przez przedstawiciela wyznaczonego do auditu. Klient jest zobowiązany do udokumentowania niezbędnych korekt i działań korygujących. W przypadku niezgodności dużych możliwe jest przeprowadzenie jednego (1) auditu powtórnego; podstawą do obliczenia jego kosztu jest czas niezbędny do jego wykonania (przyjęta stawka dzienna).

Jeżeli w czasie trwania auditu ujawnione zostaną niezgodności na tyle poważne, że nawet po podjęciu rozsądnego działania korygującego decyzja o nadaniu certyfikatu wydaje się nierealna, TSC informuje klienta o przerwaniu auditu certyfikującego i zaleca kontynuowanie tego auditu jako auditu wstępnego. W takim przypadku TSC obciąży klienta kosztami poniesionymi do momentu przerwania auditu (łącznie z raportem).

#### **B2-4. Dodatkowe warunki umowne**

B2-4.1 W miarę możliwości, Jednostka Certyfikująca ma obowiązek sprawdzać, czy klienci w prawidłowy sposób wykorzystują certyfikację w działaniach reklamowych.

Jednostka Certyfikująca rozpatruje reklamacje stron trzecich, inne nieprawidłowości oraz zmiany w przedsiębiorstwie klienta, o których powzięła wiadomość. Informuje ona posiadacza certyfikatu o istotnych zmianach w procedurach certyfikacji i nadzoru oraz o zmianach w normach mających znaczenie dla certyfikacji.

B2-4.2 Klient ma obowiązek spełnić wszystkie wymagania dotyczące certyfikacji i dostarczyć niezbędnych informacji wymaganych przy audicie.

Posiadacze certyfikatów powinni niezwłocznie, nie później jednak niż w ciągu jednego (1) miesiąca, poinformować na piśmie Jednostkę Certyfikującą o wszystkich istotnych zmianach, jakich dokonali w swoich systemach zarządzania i o zmianach w strukturze organizacyjnej przedsiębiorstwa lub innych istotnych zdarzeniach, które mają wpływ na zgodność systemu zarządzania lub zgodność z wymaganiami dotyczącymi certyfikacji.

Powyższe zmiany mogą dotyczyć (ale nie ograniczają się do):

- formy prawnej i organizacyjnej,
- sytuacji gospodarczej lub stosunków własnościowych,
- organizacji i/lub zarządzania (w tym zmian personalnych na kluczowych stanowiskach),
- adresu do korespondencji oraz adresu danej lokalizacji klienta,
- zakresu działalności objętej certyfikowanym systemem zarządzania,
- poważnych zmian w systemie zarządzania oraz procesach, w tym zmian planowanych, o ile wymaga tego Jednostka Certyfikująca lub dany system certyfikacji.

Ponadto, posiadacze certyfikatów powinni dokumentować wewnętrzne i zewnętrzne skargi dotyczące funkcjonującego systemu, jak i wdrożone działania korygujące i przedstawić zebrane dane podczas auditu.

Jednostka Certyfikująca oceni zmiany i poinformuje posiadacza certyfikatu o wymaganych działaniach, które są niezbędne w celu kontynuacji procesu certyfikacji.

Pomimo faktu, że TSC zazwyczaj informuje posiadacza certyfikatu o terminach auditów nadzoru lub odnawiających, w celu utrzymania ważności certyfikatu posiadacz certyfikatu zobowiązany jest zgłosić zapotrzebowanie na taki audit co najmniej na trzy miesiące przed jego terminem przypadającym w ramach 12-miesięcznego cyklu.

B2-4.3 W przypadku zmiany obowiązujących norm, przepisów lub innych uregulowań, zmiany te – z uwzględnieniem okresów przejściowych – stanowią wiążącą podstawę umowną.

Liczba dni auditowych, podawana w ofertach jest wiążącą pod warunkiem zatwierdzenia przez Jednostkę Certyfikującą.

B2-4.4 Zintegrowane systemy zarządzania muszą pozwolić na zidentyfikowanie szczególnych aspektów pojedynczych systemów.

B2-4.5 Jednostka Certyfikująca może udostępniać publicznie informacje o udzielonych, odebranych i cofniętych certyfikatach.

## **C2) Postanowienia szczególne dotyczące prowadzenia auditów i certyfikacji**



## wybranych systemów zarządzania przez TÜV SÜD Management Service GmbH (TÜV SÜD MS)

(Warunki te uzupełniają, ewentualnie wprowadzają zmiany w częściach A i B niniejszego Regulaminu Badań i Certyfikacji)

### C2 -> B2 Część B2

- C2-0. -> B2 Liczba dni auditowych, podawana w ofertach oraz inne wymagania procesu certyfikacji są wiążące pod warunkiem zatwierdzenia przez Jednostkę Certyfikującą
- C2-1. -> B2 Dodatkowe warunki auditowania, weryfikacji i certyfikacji dotyczą:
- C2-1.1 -> B2 VDA 6.x: VDA tom 6 „Podstawy auditów jakości” i VDA tom 6.1, 6.2 lub 6.4. W tomie 6 VDA zostały opisane wymagania, zasady i przebieg auditów przeprowadzanych pomiędzy producentami samochodów i dostawcami oraz dotyczące Jednostek Certyfikujących. Muszą być one zatem przestrzegane przez wszystkie uczestniczące strony. Dalszymi obowiązującymi dokumentami dotyczącymi VDA 6.x są SI (interpretacje) dostępne na stronie internetowej VDA-QMC [www.vda-qmc.de](http://www.vda-qmc.de).
- C2-1.2 -> B2 ISO/TS 16949: „Wytyczne do certyfikacji na zgodność ze specyfikacją techniczną ISO/TS 16949” są wiążące dla każdej Jednostki Certyfikującej posiadającej akredytację IATF i muszą być przestrzegane przez każdego klienta starającego się o certyfikację wg ISO/TS 16949. Dalszymi obowiązującymi dokumentami dotyczącymi certyfikacji wg ISO/TS 16949 są SI (interpretacje) dostępne na stronie internetowej IATF [www.iatfglobaloversigh.org](http://www.iatfglobaloversigh.org).
- C2-1.3 -> B2 ISO 9001 i 14001: obowiązujące dokumenty Międzynarodowego Forum Akredytacji (IAF): MD 1:2007 (dotyczy zasad próbkowania w procesach certyfikacji organizacji wielodziałowych), MD 2:2007 (dotyczy przenoszenia akredytowanej certyfikacji systemów zarządzania), MD 5:2009 (dotyczy czasu auditów systemów zarządzania jakością oraz systemów zarządzania środowiskiem).
- C2-1.4 -> B2 BS OHSAS 18001: Niemiecka Jednostka Akredytacyjna (DAkkS) ustaliła, że dokumentem obowiązującym dla certyfikacji i auditowania systemów zarządzania bezpieczeństwem i higieną pracy według OHSAS 18001 jest również dokument IAF MD 5, dotyczący ustalania czasu trwania auditów QMS i EMS.
- C2-1.5 -> B2 ISO/IEC 27001: ISO/IEC 27006
- C2-1.6 -> B2 ISO 22000: ISO 22003
- C2-1.7 -> B2 Standardy dla branż spożywczych i paszowych: EN 45011 lub po wejściu w życie ISO/IEC 17065 (nie dotyczy ISO 22000, Fami-QS oraz FSSC 22000)
- C2-1.8 -> B2 Certyfikacja według IFS International Featured Standards (m. in. IFS Food, IFS Logistics):
- TÜV SÜD MS została upoważniona przez IFS Management GmbH do auditowania i certyfikacji według standardów IFS, które to upoważnienie wygasa w przypadku zakończenia umowy ramowej Jednostki Certyfikującej z IFS Management GmbH;
  - TÜV SÜD MS jest zobowiązana i nieodwołalnie upoważniona do przekazywania IFS Management GmbH odpowiednich (szczegółowych) wyników auditów IFS i certyfikacji, niezależnie od wyników auditu; informacje te będą umieszczone w bazie danych online prowadzonej przez IFS Management GmbH ;
  - IFS Management GmbH jest nieodwołalnie upoważniona do udostępniania poprzez bazę danych online, głównych informacji dotyczących podmiotów posiadających aktualny certyfikat oraz pozytywnie przeprowadzonych auditów, bez podawania szczegółowych wyników.
  - uczestnik rynku samodzielnie decyduje, czy informacje dotyczące auditów z wynikiem negatywnym, jak i szczegółowe wyniki auditów pozytywnych i negatywnych mogą za pośrednictwem IFS Management GmbH zostać udostępnione hurtownikom i detalistom poprzez ich publikację w bazie danych online.
  - przedsiębiorstwa certyfikowane według standardów IFS są zobowiązane do uczestnictwa w auditach w ramach „IFS Integrity Program”. Właściciel standardów IFS Management GmbH, w ramach „IFS Integrity Program”, zajmuje się zarządzaniem reklamacjami oraz działaniami prewencyjnymi w celu zapewnienia jakości IFS.
    - (1) W ramach zarządzania reklamacjami, IFS Management GmbH może przeprowadzać audyty właścicielskie tzw. „investigation audits”, w celu rozpatrzenia i wyjaśnienia reklamacji dotyczących przeprowadzonych auditów IFS. Audyty właścicielskie przeprowadzane są przez wskazanego przez IFS Management GmbH auditora i mogą odbyć się bez zapowiedzi lub krótko po zapowiedzeniu.
    - (2) W ramach działań prewencyjnych, IFS Management GmbH przeprowadza audyty nadzoru tzw. „surveillance audits”, które służą sprawdzeniu wybranych losowo elementów zrealizowanych auditów IFS, niezależnie od istniejących reklamacji. Audyty te wybierane są losowo i przeprowadzane przez IFS Management GmbH.





- (3) „Re-approval witness audits”, to audyty IFS, w których auditorowi towarzyszy wskazany przez IFS Management GmbH obserwator.

Jeśli w wyniku realizacji „IFS Integrity Program” w certyfikowanym przedsiębiorstwie zostaną stwierdzone naruszenia w zakresie spełnienia wymagań IFS, przedsiębiorstwo może ponieść koszty dodatkowych audytów zrealizowanych w ramach „IFS Integrity Program”.

C2-1.9 -> B2 Certyfikacja według GMP+, standard GMP International:

Przedsiębiorstwa certyfikowane według GMP+ mogą stosować znak firmowy GMP+ i są tym samym zobowiązane do bezwzględnego przestrzegania ustalonych w tym zakresie zasad. Przedsiębiorstwa z tymczasowym zatwierdzeniem nie mogą używać znaku GMP+ w żadnej formie.

Przedsiębiorstwa certyfikowane według GMP+ są zobowiązane zapewnić uczestnictwo w audytach z obserwatorem (witness audits), audytach równoległych (parallel audits) i audytach dodatkowych (audyty zgodności, zastrzone kontrole oraz audyty odnawiające).

C2-1.10 -> B2 Certyfikacja według QS-Standard, QS Qualität und Sicherheit GmbH (Bonn, Niemcy):

Zapewnienie uczestnictwa w audytach z obserwatorem: Q&S GmbH zastrzega sobie prawo do wysłania na audit osoby lub organizacji w celu sprawdzenia przestrzegania warunków dotyczących certyfikacji. Jednym ze sposobów weryfikacji dla Q&S GmbH lub auditora wyznaczonego przez Q&S GmbH jest przeprowadzenie tzw. auditu z obserwatorem (witness audit) w certyfikowanym przedsiębiorstwie.

Przedsiębiorstwa certyfikowane według standardu QS są zobowiązane w każdym czasie do współpracy w ramach audytów z obserwatorem oraz audytów monitorujących prowadzonych przez wydawcę standardu i TÜV SÜD.

C2-1.11 -> B2 Certyfikacja według GLOBALGAP:

Producenci lub przedsiębiorstwa certyfikowane według GLOBALGAP są zobowiązani do wsparcia audytów przeprowadzanych w ramach „Certification Integrity Programme, CIPRO”. Audyty CIPRO są przeprowadzane przez auditorów wskazanych przez GLOBALGAP.

C2-1.12->B2 Certyfikacja według BRC – Globalny Standard Bezpieczeństwa Żywności:

Nadzór nad certyfikowanym przedsiębiorstwem:

W uzasadnionych przypadkach zarówno TÜV SÜD MS jak i BRC mogą przeprowadzić dodatkowe audyty lub badania, na koszt klienta, celem zweryfikowania posiadanego certyfikatu. Powyższe działania mogą zostać uprzednio zapowiedziane lub mogą zostać przeprowadzone bez uprzedniego powiadomienia klienta. Audyty lub badania mogą dotyczyć całości lub części certyfikowanego zakresu.

Obowiązek powiadomienia Jednostki Certyfikującej:

Dodatkowo oprócz obowiązku informowania Jednostki Certyfikującej zgodnie z pkt. B2-4.2 posiadacz certyfikatu jest zobowiązany do poinformowania o wszelkich okolicznościach mających wpływ na utrzymanie ważności certyfikatu. Zgłoszenia należy dokonać pisemnie (adres email: [incident\\_food\\_feed\\_certification@tuev-sued.de](mailto:incident_food_feed_certification@tuev-sued.de)) najpóźniej w ciągu 3 dni roboczych od stwierdzenia powyższego faktu. Przyczynę zgłoszenia mogą stanowić:

- postępowanie prawne prowadzone w odniesieniu do bezpieczeństwa wyrobu oraz jego zgodności z prawem
- wycofanie wyrobu z rynku

Posiadacz certyfikatu jest zobowiązany do przedstawienia Jednostce Certyfikującej TÜV SÜD MS wszelkich niezbędnych informacji służących ocenie wpływu zaistniałych czynników na utrzymanie ważności certyfikatu.

C2-1.13-> B2 Certyfikacja według BRC Packaging / BRC – Globalny Standard Dla Opakowań i Materiałów Opakowaniowych:

W uzasadnionych przypadkach zarówno TÜV SÜD MS jak i BRC mogą przeprowadzić dodatkowe audyty lub badania, na koszt klienta, celem zweryfikowania posiadanego certyfikatu. Powyższe działania mogą zostać uprzednio zapowiedziane lub mogą zostać przeprowadzone bez uprzedniego powiadomienia klienta. Audyty lub badania mogą dotyczyć całości lub części certyfikowanego zakresu.

Obowiązek powiadomienia Jednostki Certyfikującej:

Dodatkowo oprócz obowiązku informowania Jednostki Certyfikującej zgodnie z pkt. B2-4.2 posiadacz certyfikatu jest zobowiązany do poinformowania o wszelkich okolicznościach mających wpływ na utrzymanie ważności certyfikatu. Zgłoszenia należy dokonać pisemnie (adres email: [incident\\_food\\_feed\\_certification@tuev-sued.de](mailto:incident_food_feed_certification@tuev-sued.de)) nie-



zwłocznie po stwierdzeniu powyższego faktu. Przyczynę zgłoszenia mogą stanowić:

- postępowanie prawne prowadzone w odniesieniu do bezpieczeństwa wyrobu oraz jego zgodności z prawem,
- wycofanie wyrobu z rynku.

Posiadacz certyfikatu jest zobowiązany do przedstawienia Jednostce Certyfikującej TÜV SÜD MS wszelkich niezbędnych informacji służących ocenie wpływu zaistniałych czynników na utrzymanie ważności certyfikatu.

C2-1.14-B2 Certyfikacja według FSSC 22000:

Nadzór nad certyfikowanym przedsiębiorstwem:

W uzasadnionych przypadkach zarówno TÜV SÜD MS jak i Foundation for Food Safety Certification mogą przeprowadzić dodatkowe audyty lub badania, na koszt klienta, celem zweryfikowania posiadanego certyfikatu. Powyższe działania mogą zostać uprzednio zapowiedziane lub mogą zostać przeprowadzone bez uprzedniego powiadomienia klienta. Audyty lub badania mogą dotyczyć całości lub części certyfikowanego zakresu.

Obowiązek powiadamiania Jednostki Certyfikującej:

Dodatkowo oprócz obowiązku informowania Jednostki Certyfikującej zgodnie z pkt. B2-4.2 posiadacz certyfikatu jest zobowiązany do poinformowania o wszelkich okolicznościach mających wpływ na utrzymanie ważności certyfikatu. Zgłoszenia należy dokonać pisemnie (adres email: [incident\\_food\\_feed\\_certification@tuev-sued.de](mailto:incident_food_feed_certification@tuev-sued.de)) najpóźniej w ciągu 3 dni roboczych od stwierdzenia powyższego faktu. Przyczynę zgłoszenia mogą stanowić:

- postępowanie prawne prowadzone w odniesieniu do bezpieczeństwa wyrobu oraz jego zgodności z prawem
- wycofanie wyrobu z rynku

Posiadacz certyfikatu jest zobowiązany do przedstawienia Jednostce Certyfikującej TÜV SÜD MS wszelkich niezbędnych informacji służących ocenie wpływu zaistniałych czynników na utrzymanie ważności certyfikatu.

C2-1.15-B2 Certyfikacja według Fami-QS

Zarządzanie incydentami (Incident Management)

W przypadku wystąpienia okoliczności wpływających na bezpieczeństwo wyrobu lub jego zgodność z przepisami prawa posiadacz certyfikatu jest zobowiązany pisemnie poinformować o tym fakcie TÜV SÜD MS w ciągu 2 dni roboczych (zgłoszenia należy dokonać stosując formularz „Fami-QS Notification Form D-CM-01.01” przesyłając go na adres e-mail: [incident\\_food\\_feed\\_certification@tuev-sued.de](mailto:incident_food_feed_certification@tuev-sued.de)).

Audyty specjalne (special audits)

TÜV SÜD MS jest uprawniona do przeprowadzenia dodatkowych auditów specjalnych (special audits) krótko po ich zapowiedzeniu, w przypadku jeśli w certyfikowanym przedsiębiorstwie doszło do zagrożenia bezpieczeństwa wyrobu lub jego zgodność z przepisami prawa została naruszona wzgl. jeśli dane przedsiębiorstwo otrzymało status przedsiębiorstwa objętego przeglądem (under review). Status przedsiębiorstwa widnieje na stronie internetowej Fami-QS.

Dodatkowe uregulowania:

Dokumentem wiążącym dla certyfikowanych przedsiębiorstw jest „rulet for operators” dostępny na stronie <http://www.fami-qs.org/documents.htm>

C2-1.16 -> B2 Ocena spełnienia wymagań dot. homologacji pojazdów jako służba techniczna kategorii C w rozumieniu dyrektywy 2007/46/WE, porozumienia EKG z 1958 r. oraz StVZO [niem. prawo o ruchu drogowym] w ramach procedury homologacji KBA:

TÜV MS może publikować nazwy posiadaczy certyfikatów zaświadczeń KBA. W przypadku certyfikacji wg powyższych dyrektyw jak i w przypadku weryfikacji przeprowadzonej wg przepisów dotyczących dopuszczenia do ruchu drogowego (StVZO), TÜV MS informuje niemiecką jednostkę akredytującą (Kraftfahrt-Bundesamt, Federalny Urząd ds. Komunikacji Samochodowej) o wydaniu, zawieszeniu, odebraniu, cofnięciu czy wygaśnięciu certyfikatu (ważnego w połączeniu z certyfikatem ISO 9001) bądź potwierdza dokonanie weryfikacji lub informuje o innych potwierdzeniach, które związane są z danym certyfikatem.

C2-1.17 -> B2 Weryfikacja wg StVZO, paragraf 19(3) wraz z załącznikiem XIX oraz dyrektywa dotycząca procedury i potwierdzenia weryfikacji systemu jakości w produkcji części do pojazdów, dla których sporządzane są opinie rzeczoznawców:

Potwierdzenia weryfikacji mogą być stosowane przez producenta wyłącznie w połączeniu z odpowiednimi częściowymi opiniami zgodnie z paragrafem 19 StVZO oraz załącznikiem XIX.



C2-1.18 -> B2 Certyfikacja według AZAV (Akkreditierungs- und Zulassungsverordnung für Arbeitsförderung): DIN 45011 lub po wejściu w życie ISO/IEC 17065

Miejsce produkcji w tym rozumieniu oznacza także miejsce prowadzenia szkoleń. Okres ważności wydanych certyfikatów dla podmiotów wynosi 5 lat, certyfikat dla poszczególnych czynności 3 lata, z możliwością wydłużenia okresu ważności do lat 5.

C2-1.19-B2 Payment Card Industry (PCI) Compliance Standard

Klient zapewnia, że wszyscy pracownicy organizacji odpowiedzialni za obszar IT zostali poinformowani o działaniach przez rozpoczęciem przeglądu.

Klient zapewni przedstawicielom TÜV SÜD biorącym udział w przeglądzie dostęp do wszelkich dokumentów i informacji. W ramach przeglądu na miejscu klient zapewni przedstawicielom TÜV SÜD dostęp do wszystkich miejsc w firmie oraz zapewni obecność osób odpowiedzialnych za poszczególne obszary działalności.

Klienta obowiązują zapisy „Payment Card Industry Standards” w ich każdorazowo aktualnym wydaniu. Powyższe dotyczy także zobowiązania klienta do informowania Jednostki Certyfikującej o wszelkich zmianach.

Klient jest zobowiązany zapewnić, że dzięki codziennemu zabezpieczaniu danych, ich odzyskanie jest możliwe przy zastosowaniu umiarkowanego nakładu pracy i automatycznych procedur.

TÜV SÜD MS poinformuje klienta, że w ramach prowadzonego przeglądu, w szczególności poprzez zastosowanie odpowiednich aplikacji do wykrywania luk bezpieczeństwa w systemach operacyjnych (Vulnerability scans) może dojść do zakłóceń w funkcjonowaniu systemu operacyjnego wzgl. do jego zawieszenia. TÜV SÜD MS nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku tych zakłóceń wzgl. zawieszenia systemu.

TÜV SÜD MS nie ponosi odpowiedzialności za spójność, kompletność i przebieg procesu, ograniczenia czasowe oraz zmiany w programach bezpieczeństwa wprowadzane przez operatorów kart oraz wynikające z nich świadczenia. TÜV SÜD MS nie reprezentuje klienta ani nie przejmuje odpowiedzialności za:

- popadnięcie w zwłokę lub straty,
- roszczenia osób trzecich lub
- roszczenia dotyczące wykorzystania i przekazywania wyników kontroli prowadzonych w oparciu o programy bezpieczeństwa organizacji i wyników kontroli zleczanych przez klienta.

Klient upoważnia TÜV SÜD MS nieodwołalnie i bez konieczności ponownej akceptacji do przechowywania dokumentacji sporządzonej w ramach prowadzenia przeglądów wzgl. dokumentacji i informacji przekazanej TÜV SÜD MS zgodnie z wymaganiami operatorów kart lub PCI Security Standards Council oraz do ich udostępnienia na żądanie.